

meliscen

Oleraceus, den kräuteren gleich. fél^vnast,
féliszhen, féliszhi glih, enáku.

reliscen

Herbaceus, das von kräuteren ist. félni,
féliszhni, is féliszha.

HIPOLIT: Dict. I ,269

reliščen

Krautig. séelni, séelski, séliszni. Herbaceus,
oleraceus.

HIPOLIT: Dict. II, 108

Meliščen

Kräuterweix. Melischken vinu: Melénovix.
Herbale vinum, vinum herbis conditum.

HIPOLIT: Dict. II, 108

peliščen

Anthologica, Blumen- oder Kräuterbuch.
roshue, ali shélisshue pudve.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 39

melisčevati
g

Olefco, wachsen. rásti, feleníti, feliszhováti.

melischnik

Botanicus, Khernterman, Kräutler.
shelishnik, shelishar.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 71

felice
- lice

Clusculum, salat. saláta, salátiza, félize.

xelje

Eintretten, Zertretten. s'nogámi potéptáti,
pomandráti, stréjti, pohodíti. Callee ali-
quid frangere, Conculcare. kraut eintretten. sé
séjle tlázhiti. Caules inculcare.

redje

Kraut. seel, séliszhe, tráva, séle. Herba,
gramen, olus.

HIPOLIT: Dict. II, 108

zelje

Smyrnium, smyrnendraub. mýrnu fêle.

HIPOLIT: Dict. I, 610

selje

Myrⁿhenkraut. smyrnium. myrnu fele.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 32

reže

Gehacket kraut. énu séjkanu ali réjfanu séle.
olus Conciſum.

HIPOLIT: Dict. II, 70

szelje

Gracjca, nappis kraut. glavátnu féle.

HIPOLIT: Dict. I 1499

zelje

Porcoo, ein Sau. éna svíña, presíza. das
búhelein, oder reinlein Zwüschen Zwen furchen,
langlechtes krautbeth. rasbòr, ali meýza v'mej
dvéma gredámi. tudi éna dólga gréda, ali en dolg
kray sa séle.

radje

Adroro,

Adrorare herbam vino. das Kraut mit wein besprengen.
tu s'ele s' vinom quodropiti, porossiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 17

séle

Brassica Capitata, crispa, Florida. Köhl,
Cappeskraut, kraus köhlkraut, Blumenköhl.
Vóhraut, glavátnu séle, kríshpan vóhraut,
zvitézh ali róshni vóhraut.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 3

zelje

Unicaulis, das einen Stengel hat. enu fêlê
katêru le en moxên, ali shtor -imê.

HIPOLIT: Dict. I, 722

reže

Stengel am kraut. fhtor, rezel, kozén pèr
selu. Caulis, tyrfus.

HIPOLIT: Dict. II, 185

xelje

Kappiskraut.glavátu séle,glavát úhrat.
bratsica Capitata.

HIPOLIT; Dict. II, 101

relye

Köl, Kölkraut. Íhrat, sile. *Trapsica, caulis,*
plus.

HIPOLIT: Dict. II, 106

melje

Corambe, vel Corambula. Grässig Rhöll. enu
jle, israut.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~) 144

zelje

Crambe, hoher Rhöll. vifóik ókraut, inn file.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 147

selje

Olufatrum, ein baumlein mit blättern dem
kraut gleich. enu drévze, ali shíbovina
s'pérjam félu enáka.

HIPOLIT: Dict. I, 413

selje

Brassica,

Brassica capitata. Rappishäubter, glavat okraut,
glavatu selle.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 72

radje

Brassica, Röl, Khappis. ohraut, selle, selna
glava.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 72

xelje

Tricoccus, ein gattung Krants. éna sórtta
fella.

HIPOLIT: Dict. I, 682.

melje

Caulis, Kraut, Krautstengel. selle, selni
Koren, fktor, rezel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

relye

Saur kraut. Pissila seele. *brassica Condi-*
tanea, vulgo *caulis acida*.

HIPOLIT: Dict. II, 158

relje

Grandeo,

plus prandere. Braut zu mittag essen.
Jelle h' Rossili jeisti.

HIPOLIT: Dict. I, 504

zelje

Decaulifco, in stengel wachsen, oder schiessen.
v'kozén ali stebľú rásti, ali v'zvéjt itý, zvi-
stý: félle od shtóra lozhíti, obtergávati.

želje

Olitorius, zum kraut gehörig. félni. forum
olitorium. krautmarkt. félni plaz, ali tãrg,
kir se félje predája.

szeljen

Caulis, kraut, krautstengel. selle, selni kozén,
fhtor, rezel.

HIPOLIT: Dict. I. (P:epis), 88

æeljen

Kölqartuer. æelni vèrtuar. olitar.

HIPOLIT: Dict. II, 106

peljen

Das,

vajsa ditoria. Kraut- oder ruelben geshire.
Jelna Rad, néjoni zhebir.

HIPOLIT: Dict. I, 695

celjen

Brassica, Röl, Rhappis. sbrant, selle, selna
glava.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 72

sejiti se

Caulesco, stengel gewinnen. se rezliti, koseniti,
rezle ali kocene sadobiti, tudi se sejliti, sele-
niti. storshe sadobivati.

felnast

Graminofus, grasechtig, foll kraut vnd gras.
poln *féliszha* inu tráve: félnast, trávast.

xelnajt^s

Herbofus, grasechtig, foll kraut. trávizhen,
póln tráve inu félisha, félnast, plivélast,
trávast.

selnast

Oleraceus, den Kräuteren gleich. Selnast,
félisrheer, félisrhi glib, enárku.

HIPOLIT: Dict. I / 412

sélnik

Krautgarten. vèrt sa seelý: sélnik. Hortus.

HIPOLIT: Dict. II, 108

felnik

Viretum, ein ort von grünen kräutern. en vert
pólhen felénia, en félnik, éna feléna tráta, en
lejp félen púngart.

HIPOLIT: Dict. I , 715

zelo
zalu

Basiliscus, schlang, Basilischkh genant. Basi-
liskh, ena na ozhéjh salu strupovita kazha.

meo
salu

Huic. prèverb, su, salu. Simian, nimis.

HIPOLIT: Dict. II, 282

zelo

zalu

~~Z~~uvil. prévezh, slu, salu. Nimium, nimis.

zelo
zlu

Commadeo, sehr nass seyn. zlu modern,
romantisch, isfajhtan bit.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 115

xelo
xlu

Abhorresco, sehr scheuen, fürchten. se flu shiej-
hāti, jawfēti, biāti.

Suppl. 1, 4

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

zelo

5 zlu

Adamo, zhr lieben, buellen, hold seyn. zlu
lubiti, vassonati, sa lubu imejti, polubiti,
salublen biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

xelo
zlu

Adauges, sehr vermehren. zlu quérati, na
quérati, proquérati

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 11

pele
alu

Adauoto, mebreu. guérati; olu poquérati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), *it*

relo
relo

Allando, vast loben. relo kvaliti, pohvaliti,
s' kvalo provedigniti, poshtimati.

zelo
zlu

Afformido,

afformido ne is porost. ih besorge, er geht zu grund.
ieš se zlu boym, debi nevsél kónex ali
poginil.

zelo
zlu

Confrico, vast vraxen oder reiben, aneinander
reiben. zlu práskati ali ribati, gúlití,
vrupnej menjáti. Verbitteren, erzwúnen. resu
dráshiti, reférditi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 132

crelo
zlu

Cresco,
in multas opes crescere. sehr reich werden.
bogát prihájati, v'blagi slu gori jemáti.

peló - xlo
xló

Debacchor,

debacchari in aliquem. Einem sehr schwächen.
éniga xló fiprotuváti, fershmaqurváti,
frúfhtati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 163

szelki

Krautig. séelni, séelski, séliszhni. Herbaceus,
oleraceus.